



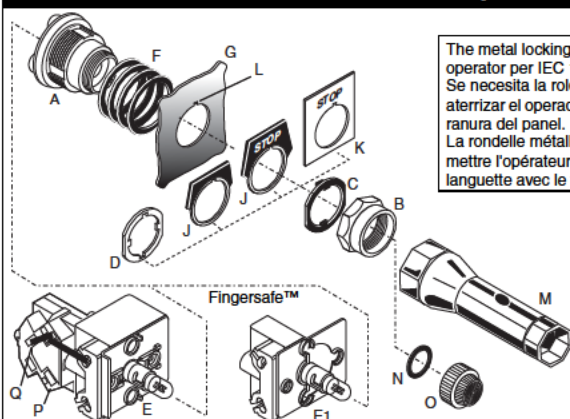
Replaces / Reemplaza / Remplace 65013-002-51N (03/2002)

Pilot Light Operators / Operadores con lámpara piloto / Opérateurs à lampe témoin



Class Clase Classe	Type Tipo Type	Application Aplicación Application	Pilot Light / Lámpara piloto / Lampe témoin			UL listed for use on a flat surface of enclosure types: Registrado por UL para utilizar sobre una superficie plana de gabinetes tipo: Homologué par UL pour utilisation sur une surface plate d'une armoire de type :
			Standard Estándar Standard	Push to test De prueba D'essai	Remote test Prueba a distancia Essai à distance	
9001	KP	Heavy Duty	X			1, 2, 3, 3R, 4, 6, 12 & 13
	KT	Uso pesado		X		
	KTR	Fort calibre			X	
	SKP	Corrosion Resistant	X			1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 6, 12 & 13
	SKT	Resistente a la corrosión		X		
	SKTR	Résistant à la corrosion			X	

Full View / Vista completa / Vue complète



The metal locking thrust washer (C) is required to ground the 9001K operator per IEC 1131-2. Align the tab with the slot in the panel.
Se necesita la roldana de metal de seguridad de bloqueo (C) para aterrizar el operador 9001K por IEC 1131-2. Alinee la lengüeta con la ranura del panel.
La rondelle métallique de butée de verrouillage (C) est exigée pour mettre l'opérateur 9001K à la terre selon IEC 1131-2. Aligner la languette avec la fente du panneau.

The lens gasket (N) must be installed to retain enclosure Type 4 & 6 ratings.

El empaque del lente (N) deberá ser instalado para conservar los valores nominales del gabinete tipo 4 y 6.

Le joint de la lentille (N) doit être installé pour préserver les valeurs nominales de l'armoire de type 4 et 6.

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing.

Electric shock will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desconecte todas las alimentaciones antes de efectuar el servicio.

Una descarga eléctrica podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez toutes les alimentations avant l'entretien.

L'électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.

Legend

- A. operator
- B. ring nut
- C. locking thrust washer
- D. trim washer
- E. standard light module
- E1. shallow depth light module (KP, SKP)
- F. compensating gaskets
- G. panel
- J. metal legend plate
- K. plastic legend plate
- L. alignment tab
- M. ring nut wrench (K95)
- N. lens gasket
- O. lens
- P. contact block (KT, SKT, KTR, SKTR)
- Q. jumpers (KT, SKT, KTR, SKTR)

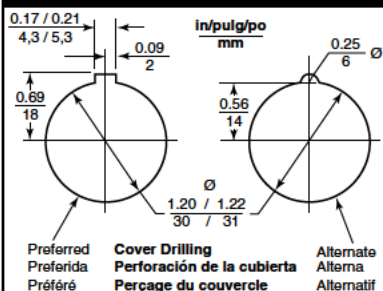
Leyenda

- A. operador
- B. tuerca arillo
- C. roldana de seguridad de bloqueo
- D. roldana del marco
- E. módulo de luz estándar
- E1. módulo de luz de poca profundidad (KP, SKP)
- F. empaques de compensación
- G. panel
- J. placa leyenda metálica
- K. placa leyenda de plástico
- L. lengüeta de alineamiento
- M. llave para tuercas (K95)
- N. empaque del lente
- O. lente
- P. bloque de contactos (KT, SKT, KTR, SKTR)
- Q. puentes (KT, SKT, KTR, SKTR)

Légende

- A. opérateur
- B. écrou de blocage
- C. rondelle de butée de verrouillage
- D. rondelle de garniture
- E. module lumineux standard
- E1. module lumineux de faible profondeur (KP, SKP)
- F. joints de compensation
- G. panneau
- J. plaque de légende en métal
- K. plaque de légende en plastique
- L. languette d'alignement
- M. clé pour écrou de blocage (K95)
- N. joint de la lentille
- O. lentille
- P. bloc de contacts (KT, SKT, KTR, SKTR)
- Q. cavaliers (KT, SKT, KTR, SKTR)

Mounting / Montaje / Montage



Hole & Notch Punch

Ø 31 mm: Greenlee knockout punch 60242
Push buttons also mount in 1.20 (30.5) hole

Dim.: In. / pulg / po (mm)

Punzonado y Muesca

Ø 31 mm: Punzonado de discos removibles Greenlee 60242
Estos operadores también se pueden montar en un agujero de 1,20 (30,5)

Poinçon et Encoche

Ø 31 mm : Emporte-pièce Greenlee 60242
Ces opérateurs se montent aussi dans un trou de 1,20 (30,5).

Min. Centerline Spacing / Espacio min. al eje / Espacement min. à l'axe

Without legend plate
Sin placa leyenda
Sans plaque de légende

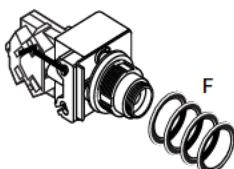
With legend plate
Con placa leyenda
Avec plaque de légende

Vertical	Horizontal
1.56 (40)	2.25 (57)
1.56 (40)	2.25 (57)
1.56 (40)	2.25 (57)

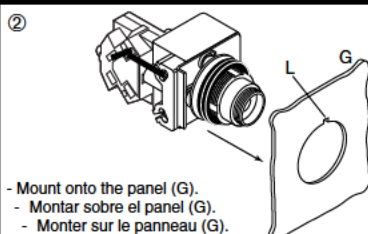
Consult the Digest.
Consultar el Compendio.
Consulter le Digest.

Installation / Instalación / Installation

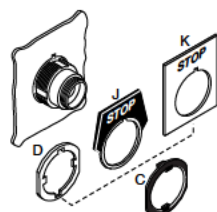
- ① - Select the number of gaskets (F).
- Seleccionar el número de empaques (F).
- Choisir le nombre de joints (F).



Panel thickness Espesor del panel Épaisseur du panneau	No. of gaskets No. de empaques Nombre de joints
1/16 (1,6)	4
1/8 (3,2)	3
3/16 (4,8)	2
1/4 (6,4)	1

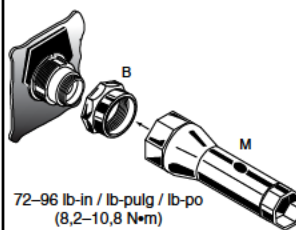


- ③ - Install the legend plate (J or K) or trim washer (D), then the locking thrust washer (C).
- Instalar la placa leyenda (J o K) o roldana del marco (D), luego la roldana de seguridad de bloqueo (C).
- Installer la plaque à légende (J ou K) ou rondelle de la garniture (D), puis la rondelle de butée de verrouillage (C).



Legend Plate	Washer
Metal (J)	C only
Plastic (K)	C only
None	D and C
Placa leyenda	Roldana
De metal (J)	C solamente
De plástico (K)	C solamente
Ninguna	D y C
Plaque de légende	Rondelle
En metal (J)	C seulement
En plastique (K)	C seulement
Aucune	D et C

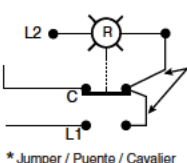
- ④ - Install the ring nut (B).
- Instalar la tuerca arillo (B).
- Installer l'écrou de blocage (B).



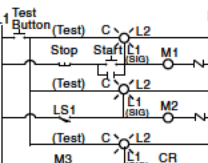
- ⑤ - Install the lens (O).
- Instalar el lente (O).
- Installer la lentille (O).
- ⑥ - Pressing the lens moves the contact from C to L1 to test the bulb (KT, SKT).
- Al oprimir el lente, el contacto móvil cambia de C a L1 para probar el bulbo (KT, SKT).
- Si on pousse sur la lentille, le contact mobile passe de C à L1 pour vérifier l'ampoule (KT, SKT).

Typical Wiring Diagrams / Diagramas de cableado típicos / Schémas de câblage typiques

Type / Tipo / Type KT, SKT



Type / Tipo / Type KTR, SKTR



(see legend / vea la leyenda / voir la légende)

Legend / Leyenda / Légende

Test Button	Botón de prueba	Bouton d'essai
Test (Test Circuit)	Circuito de prueba	Circuit d'essai
Stop	Paro	Arrêt
Start	Arranque	Marche
LS (Limit Switch)	Interruptor de límite	Interrupteur de position
SIG (Signal Circuit)	Circuito de la señal	Circuit de signal
CR (Control Relay)	Relevador de control	Relais de commande
M (Motor Controller)	Controlador del motor	Contrôleur du moteur

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545 USA
(778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Tel. 5804-5000

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Electric Canada Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON, L5R 1B8
Tel